



A. Jovanovic [Coordinator]

D. Balos, J.M. Bareiß, R. Guntrum, D. Gvozdenac, U. Krause,
M. Misita, M. Stamer, P. Stanojevic

ESPRiT Final Report

PPP-Project "Enhancing Industrial Safety, Environmental Protection and Risk Management in Serbia by means of dedicated Training, Education and Technology Transfer"



Steinbeis Transfer Center (STC)
advanced Risk Technologies (R-Tech)

www.risk-technologies.com; www.stw.de

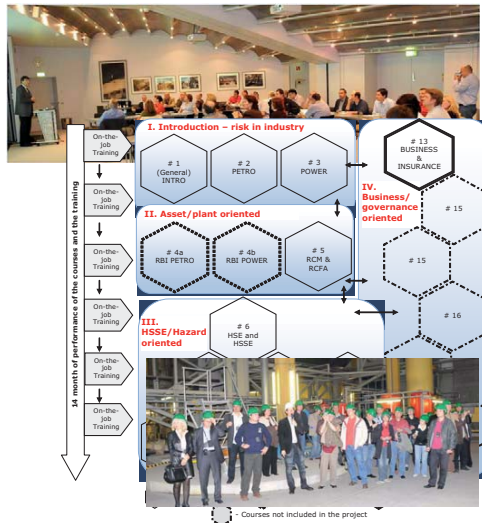


ESPRiT Project:

*Enhancing Industrial Safety, Environmental Protection
and Risk Management in Serbia by means of dedicated
Training, Education and Technology Transfer*

ESPRiT Final Report

PPP-Project "Enhancing Industrial Safety, Environmental
Protection and Risk Management in Serbia by means of dedicated
Training, Education and Technology Transfer"
DEG Project E 7058



Project supported by:



Deutsche Investitions- und
Entwicklungsgesellschaft mbH
(www.deginvest.de)



STEINBEIS Foundation
(www.stw.de)

and

DEKRA Akademie, Bayer, BAM,
BASF, PCK Refinery, EnBW, Germany
NIS/Gazprom Neft, EPS, Zdravlje, MSK,
FME, FTN, FB, BIOIRC, RPKP, Serbia

Stuttgart, September 2010



Steinbeis-Edition

Imprint

© Steinbeis-Edition

All rights reserved. No part of this book may be reprinted, reproduced, or utilised in any form by any electronic, mechanical, or other means now known or hereafter invented, including photocopying, microfilming, and recording or in any information storage or retrieval system without written permission from the publisher.

A. Jovanovic (Coordinator)

D. Balos, J.M. Bareiß, R. Guntrum, D. Gvozdenac, U. Krause, M. Misita,
M. Stamer, P. Stanojevic

ESPRiT Final Report

PPP-Project "Enhancing Industrial Safety, Environmental Protection and Risk Management in Serbia bay means of dedicated Training, Education and Technology Transfer"

1st edition / Steinbeis-Edition, Stuttgart 2010

ISBN 978-3-941417-50-2

Layout: Steinbeis-Edition

Cover picture: ©iStockphoto.com/Jim Jurica

Production: Frick Werbeagentur / Frick Digitaldruck, Krumbach

Steinbeis is an international service provider in knowledge and technology transfer. The Steinbeis Transfer Network is made up of about 800 Steinbeis Enterprises and project partners in 50 countries. Specialized in chosen areas, Steinbeis Enterprises' portfolio of services covers consulting; research and development; training and employee development as well as evaluation and expert reports for every sector of technology and management. Steinbeis Enterprises are frequently attached to research establishments, universities, universities of applied sciences and universities of cooperative education.

Founded in 1971, the Steinbeis-Stiftung is the umbrella organization of the Steinbeis Transfer Network. It is headquartered in Stuttgart, Germany. Steinbeis-Edition publishes selected works mirroring the scope of the Steinbeis Network expertise.

144315-2010-11 | www.steinbeis-edition.de



STEINBEIS ADVANCED RISK TECHNOLOGIES

Contact:

Project coordinator:

Steinbeis Advanced Risk Technologies

Willi-Bleicher-Str. 19, 70174 Stuttgart, Germany

tel: +49-711-1839 781 / +49-172-6359190; fax: +49-711- 1839 685

e-mail: info@risk-technologies.com, web: www.risk-technologies.com



Enhancing Industrial Safety, Environmental Protection and Risk Management in Serbia by means of dedicated Training, Education and Technology Transfer - Final report -

Stuttgart, September, 2010

Report title:	Final report					
Costumer:	DEG					
Project title:	Enhancing Industrial Safety, Environmental Protection and Risk Management in Serbia by means of dedicated Training, Education and Technology Transfer	Customer order Nr.:			DEG E7058	
		Internal project Nrs.:			10055,	
		Project start:			June 01, 2008	
		Project end:			May 31, 2010	
Subproject:	n/a	Applicable codes/standards:			API 579, 580, 581, CEN-CWA 15740:2008	
Workpackage:	WP9 Project management	Date of order acceptance:			June 26, 2008	
Task:	T1.9.7 Reporting and other management activities	Date of completion:			July 31, 2010	
Additional contract info:	n/a					
Participants / Distribution:	Participants in the activity:		Distribution (list):			
	Steinbeis Dekra Akademie		DEG Steinbeis Dekra Akademie			
Document data:	Author(s):	R. Guntrum, A. Jovanovic				
	Doc. Name:		Version:	12	Date:	September 7, 2010
	Pages:	14 + 43	Annexes:	12		
	Status:	final	Confidentiality:	restricted		
	Keywords:	Safety, Risk Management, Technology Transfer, Serbia, Training, Certification				



Executive summary

This document presents the summary report of the international technology transfer and co-operation project ESPRiT ("Enhancing Industrial Safety, Environmental Protection and Risk Management in Serbia by means of dedicated Training, Education and Technology Transfer", www.esprit.risk-technologies.com). The purpose of education, training and certification was to ensure higher level of understanding EU regulation in HSE field by Serbian experts introducing the Risk Management in Serbia according to EU standards.

The main partners in the project have been the Steinbeis GmbH & Co. KG, represented by Steinbeis Advanced Risk Technologies and the DEG mbH (Deutsche Investitions- und Entwicklungsgesellschaft mbH), member of KfW Banking Group, Germany. Steinbeis Advanced Risk Technologies partner for realization of the project were DEKRA Akademie GmbH and Steinbeis University Berlin (SHB). Main partners on the Serbian side have been the petroleum, electric power and chemical industries, universities of Belgrade, Kragujevac and Novi Sad and their innovation centers, supported by the Serbian government.

The project has achieved its goals by establishing an infrastructure in Serbia allowing education, training and certification of experts in the field of HSE. This infrastructure has enabled to improve risk management systems in Serbian companies and to develop these systems according to the EU regulation and practice.

The work on the project has yielded the following main results:

1. Preparation of the curricula for **14** ESPRiT (covering general risks in industry, asset/plant oriented risk, HSSE risk and business/governance risks);
2. Performing **21** instances of the ESPRiT courses (each course 1-week, courses hosted by industries, universities and chambers of commerce in Belgrade, Novi Sad, Pančevo, Leskovac)
3. **842** participations in above ESPRiT courses (from 100+ different companies or institutions);
4. **766** certificates for ESPRiT courses attendees (on three levels: Level I – **741** Risk Professionals, Level II – **4** Risk Examiners and Level III – **21** Senior Risk Assessors, issued by Steinbeis University Berlin);
5. Training of **47** ESPRiT course participants in German companies (**41** took a part in short-stay based and **6** in long-stay based on-the-job trainings);
6. Training of **17** ESPRiT trainers (covering the whole range of ESPRiT curricula; the trainers will continue teaching ESPRiT courses in Serbia);
7. **7** candidates for MSc study or PhD "Bologna" (out of which 5 are considered for MSc study in Stuttgart);
8. Inclusion of ESPRiT courses into the education program of **2** universities in Serbia starting from school year 2009/2010 (Faculty of Mechanical Engineering University of Belgrade and Faculty of Technical Sciences University of Novi Sad have offered new courses based on ESPRiT course)
9. Two NIS a.d. refineries have improved their performance for over **20%** as a result of training and education conducted in ESPRiT project; (Refinery Pančevo and Refinery Novi Sad);
10. **3** local ESPRiT offices in Serbia and **1** office in Germany (for organizing, coordinating and administrating education, training and certification in Serbia and Germany).

The project has involved over **1,000** people (as stakeholders, course participants, lecturers, hosts etc.), **150+** Serbian companies, **10+** German companies, **3** Serbian universities, German and Serbian governments and related agencies). Thus, important economic, social and political benefits for both Germany and Serbia have been achieved, primarily in terms of further European integration of Serbia and German economic and education presence in Serbia.